

TESALONIKE I

Tesalonike hae Makedonia mārenko gekac. Paulo e miti kijan namba 2 raku Tesalonike haeo fisirâ sabata homban jahec à moc miti mume Judanic gâcne à qâpuc bocjaha jaje mana ʒakiembig. Eme Judanic rângegne jaje irec aaric bâfuarâ qâpuc suruc-jopapie Paulo à Sila jofazo mupie jahe qafeoa Berea haeo wiserâ rapic (Aposolo 17:1-10). Eme irecneç Paulozi Aten haeo rawec. Erâ Tesalonike haeonec miti mamana janere mana mezac erâ Timoteo janerao soreme rawec. Ra fisirâ miti babaju-jenicte funge manarâ risierâ Paulo Korinti haeo bâfuarâ dâñ binaj ecnewec. Ecneç funge-jenic manarâ papia-jenic qârenkewec (**gan 3:1-8**).

Tesalonike haeonec miti njc nokac janer jopa qâzâic ejarepie Jesure erâ ʒâic manambig (**gan 1:6 à gan 2:14**). Eme tatakic tâmiric juhuc sananjkepie mitizi janerao fuu qârânkewec (**gan 1:5 à gan 2:13**). Paulo e irec bune biangkerne Wofuj dange mumutenj ecnewec (**gan 1:1-4**). E irec qârenke-jarehuc dâñ mocte mâmâc qârenke-jarewec. Jaje Wofuj fisiocite wogec juhuc ʒiguc mumbig: Jesu e fisiuc hâmokiniefâc-nâjec hetarac-jopame ʒâhec enigm. Iguc muhuc janer busâqoc manambig. Erâ gâcne jaje Wofuj e biac jâmbân fisiocmu murâ gie-jenic hetararâ hâhâj qahuc jumbig. Eme Paulo e Wofuj fifisi-ticnere funge mufua-jarewec (**gan 4:14-18 à gan 5:1-3**). Erâ manqâri juhuc Jesure njcfâc fârîne jâmbân erâ bahacmâc junijte bufac qajarewec (**gan 5:6-11 à gan 4:1-8**). Erâ papia ra fisime tutuman-jenicco wosenigte mujarewec (**gan 5:27**). Tesalonike njc janer papia I i Paulozi bâbâni jâmbân qârenkewec, papia gâcne sasawa i ʒâhec qârenkewec.

Papia irec dâkâne sâko jajahec kecziñuc fokopirec:

1. **Gan 1-3.** Dange mumutenj dâñ.
2. **Gan 4-5.** Uysawan à mu qaqaçuz dâñ.

Paulo e janere erâ Anutu dange nunumu ecnewec

1 Paulo, Siliwano à Timoteo nâje Tesalonike haeonec kikefun, Anutu Mamac à Wofuj Jesu Kristo ere njcfâc, njonere papia 3i râengopenenj. Aki anonoc à wama njonerao fotâcnerâ fozejec. ² Nâje damen sâc njonere erâ Anutu dange âzâcneengopenenj, erâ nunumu gie bahuc sâc njonere manasu-fâreengopenenj. ³ Njone mananasin-jenicte fârîne bâfuaengopienj à manjaunte bâmec gie baengopienj à Wofuj-nâjec Jesu Kristo pangâic jaha worickeengopienj, irec Mamac-nâjec Anutu ere maio hati manasurâ mufua-huc âzâcneengopenenj. ⁴ Âgofâc, nâje manangopenenj, Anutuzi manjaunenjarehuc rowosâec-nopawec. ⁵ Iguc enjarewecte Bigebian bafârâ nazapene dâñ sawa mi ewec, i tâpirihet à Tiri Mârohec à buâkecnehec ewec. Njonerao jumbenko njonere erâ wiac ebac emben i manangopienj. ⁶ Eme nâje bâjâpec-nâpombig, bâjâpec-nâpohuc Wofuj e jahacne mâmâc bâjâpembig. Ehuc miti i fific guguriñ faio Tiri Mârozi bufahac qajarehame ro maj embi.

1:1 Apo 15:40; 17:1; Tes II, 1:1 1:2 Tes II, 1:11 1:3 Kor I, 13:13; Kol 1:4, 5 1:5 Kor I, 2:5
1:6 Kor I, 4:16; Apo 13:52; Tes II, 3:9

⁷ Ijoje iuguc ehuc Makedonia â Akaia mârenkonec miti mamana jaje micne bajarehuc funje qazu-jarembij.

Tesalonike njic janere dâng bije hae sâc rawec

⁸ Ijonaonec hâncne Wofunjte dângzi han barahuc Makedonia â Akaia mârenko fuawec, erâ i sawa mâcne, ijoje Anutu manasikembig irec dâng bije i hae sâc mana-fârepie nâje jajazane moc mi fuawec. ⁹ Jaje janac ñonjerao gie bapene fârîne fuawec irec dâng nâzâengopien. Erâ ijoje nemuqâng râpeckerâ Anutu jujuje â fârîne malckerâ njcfâc-ticne embij, ¹⁰ erâ Ijokâ-ticne Jesu hâmockonec bâqârekicne, e juku sambânkonec waharâ okac damenko ñezic-nâpozokac, ere ȝawiehuc juengopien, irec dâng binaj-ñenjic hae sâc eengopien.

Paulo e Wofunzi honeme biankeocte irec mocjaha muwec

2 Âgofâc-nane, ñonjerao fisirâ gie bapene fârimâc mi ewec i janac manangopien. ² Qanan Filipi haeo qa imac enârembij i manangopien wâc. Enârepie sifu mi dockemben. Aricne, Anuturao roweckepebene bubian qanâreme afeckerâ ñonjerao fârâ Anuture Bijebliaj i juju gie sâko bahuc mufua-ñarembej. ³ Babaafec dâng muengopener i mamana sifuc faio mâcne, me majsifuc faio mâcne, me kege wage ejarehuc mâcne; ⁴ Anutuzi honec-nâpome sâckeme Bijebliaj muromackenante betoŋ-nâpowec irec sâc muengopener. Ijiczi mana-nârepie biankeocte aricne, Anutu e man hohonezi mana-nâreme biankeocte mocjaha muengopener.

⁵ Ijoje nâjere manaengopien, nâje bâbâmirig dâng moc mi nazamben â mitio ake hehuc monej mafare andac i wâc mi emberj, i Anutuzi manaha mukopac. ⁶ Kristore aposolo nâje mana-nârepie feme sâckecmu i manahuc sifu ijoje me hae gâcnaonec njcbombog enarenante mi mumbej. ⁷ Aricne, nengoc moczi kogocfâcne hemirij-jopaekac, iuguc jaha nâje ñonjerao juhuc ejaremben. ⁸ Ajac-nâjec ñonjerao fowecte Anuture Bijebliaj janazare sawa mâcne, ñonjerao erâ juju-nâjec qiqikij irec mâmâc afeckemben, mannâjec ñonjerao âeckewec irec.

Paulozi mamac-ñenjic erâ miti qazu-jarewec

⁹ Âgofâc, micneneg ejarepene takic-nopazacte gafe furec sahacte gie mâmâc zocne fârone bahuc domamben, i ehuc Anuture Bijebliaj nazamben, ñone irec manasuengopien. ¹⁰ Nâje mantanij â tijne â bahacmâc juhuc miti mamana ñone wiac ejaremben, i ñone mecne â Anutu mecne fujne-nâjec manangopien. ¹¹ Erâ moc ȝijuc wâc manangopien: Mamac moczi naru motecfâcne ejareekac, sâc ijaha nâje ñone ejarehuc buc buc mu sawaj dâng nazamben â esoc qafeg ejaremben â ȝijuc mužakiehuc nazamben: ¹² "Uucman-ticne â eri tatamac-ticne rauckeninte hefârec-nopaeakac Anutu hâncne, ere njcfâc fârîne erâ irec sâcko junzepien."

1:7 Tes I, 4:10; Fil 3:7; Pet I, 5:3 1:8 Rom 1:8 1:9 Apo 14:15; Joh 17:3; Kor I, 12:2

1:10 Tes I, 5:9; Tit 2:13; Apo 17:31 2:1 Tes I, 1:5, 9; Tes II, 3:7 2:2 Apo 16:20-24; 17:1-5

2:4 Jer 11:20; Gal 1:10; Tim I, 1:11 2:5 Apo 20:33; Mar 12:40; Pet II, 2:3 2:6 Joh 5:41, 44

2:9 Kor I, 4:12; Apo 20:34 2:11 Apo 20:31 2:12 Efè 4:1; Fil 1:27; Tes II, 1:5; Pet I, 5:10

Miti manahuc ȝika kimbij

¹³ Nâje Anuture dâj ȝazapene manapie ȝicdâj mi ewec. Eme iñuc sâcne manambij, i Anuture dâj jâmbâj, eki miti mamana ȝonjerao gie baekac. Eme nâje irec hâcne Anutu dange mumutej kuduc jaha ecnehuc juengopenen. ¹⁴ Âgofâc-nane, ȝoje Anuture kikefuj Judaia mâreñko Kristo Jesurao qohotambij janyehec sâc mocjaha embij. Jane Judaniczi jopa qâzâic ejarembij iñuc jaha âgofâc-ȝenjic gâcnezi ȝoje ȝopa qâzâic ejarembij. ¹⁵ Judanic Jane Wofug Jesu â porofete iñuc jaha qâhâmoc-jopambij, erâ wâc nâje nâpo jâpec enârembij. Jane Anutu âgo mi ecneengopie ȝicne ȝicne kisuec-jopaengopie. ¹⁶ Ehuc qâpuc miti jazapene manarâ biankenzipinte aka henârengopie. Jane iñuczi iñuc ehuc sâqocne faio fefec hefekupie kinjenjicte sâc micne qame Anuture kimben fisi-jarewec.

Paulo e janjere manjhâhâj ecnewec

¹⁷ Âgofâc, nâje behec-ȝopamen, erâ manji mâcne, sahaczi damej ȝonden ȝi ȝoje tâmiric juhuc huacbuc engopenente mocwâc honec-ȝopanante boc enâreekac. ¹⁸ Eme irec fârâ iqic-ȝopanante mumber, Paulo no nahac damej moc â moc fâzo mupe Satanzi aka henarewec. ¹⁹ ȝonjere ajac-nâpoekac i ȝijucte: Wofug-nâjec Jesu ere fifisi damejko weni Jane gie fâri-nâjec â ȝeri-nâjec â eri-nâjec enijmu? ȝoje wâc enârenijmu hâcne. ²⁰ ȝoje mumutej-nâjec â bubian-nâjec.

Paulo e janjere manabâc erâ Timoteo soreme rawec

3 ȝonjere manjhâhâj boc enârekume nâje gâcnezi sifu Atej haeo buc juhuc ² Timoteo sorepene behec-nâporâ ȝonjerao fâwec. E âgo-nâjec â Anuture gienjic juhuc Kristore Bigebial muekaczi fârâ mitio hume keter ejarehuc fan qajareocte mucnemben.

³ ȝoje ȝârâ hâriq faio juhuc dockenzipinte iñuc emben. ȝoje manango-pie, miti mâtengne juhuc mananante mi munârekicne. ⁴ Nâje ȝonjerao juhuc qanan dâj ȝijuc ȝazamben: “ȝika biac fai-nâjecko feocmu.” Eme dâj i sanajkewec, i manangopie. ⁵ Eme eesâic runezi bârokawec-ȝopame gie-nanere fârine omaezacte maq kukumbuc boc enareme jupe bape sâqoreme ȝic e miti babaju-ȝenjicte funge manacote sorepe fâwec.

Timoteozi risierâ dâj binaj ewec

⁶ Eme ȝi Timoteo e risie warerâ mamasinj â manjaun-ȝenjicte biye bian nâzâwec. Erâ nâjere boc manasuengopie, â nâje ȝoje honec-ȝopazo muhapene ȝoje iñuc jaha nâje honec-nâpozo muengopie, dâj i nâzâ-fârewec. ⁷ Âgofâc, nâje ȝârâ hâriq â buzâiczi magnâjec hehârikeme juhapene miti babaju-ȝenjicte dâjzi bunâjec bâuruewec. ⁸ ȝoje Wofug heme hariq ecnehuc sanajkeengopie i manahuc magnâjec fie ruruckekac.

2:13 Tes I, 1:2; Gal 1:11; Tes II, 2:13 2:15 Apo 2:23; 7:52 2:18 Fuf 15:16; Mat 23:32, 33

2:17 Rom 1:11, 13 2:19 Fil 2:16; 4:1; Tes II, 1:4 3:1 Apo 17:14, 15 3:2 Apo 16:1-3

3:3 Efe 3:13; Tim II, 3:12; Tes II, 1:4 3:4 Tes II, 3:10; Apo 14:22 3:5 Fil 2:16 3:6 Apo 18:5

3:7 Tes II, 1:4

Miti janjerao fua bian erâ fosanaŋkeocte Paulozi numuwec

⁹ Dōgere erâ Anuture maio bubiaŋ sâko manaengopenenje Anutu dange mo iŋucne ecnepene sâckeocmu? ¹⁰ Mâc mana-nâreha nojerao fârâ hohonec erâ miti gâcne forakac i moc ʒuhucke-garenante nafe furec mu wâwâsic ecneengopenerj. ¹¹ Mamac-nânjec Anutu â Wofun-nânjec Jesu e jahac hata bâfua-nâreme nojerao fânzepeneg. ¹² Dōgerao ine Wofunzi manjaŋ-njenic bâŋqârâŋkeme nedâmâreme naŋackoaj â gâcne janjehec eec enzepien; nâje iŋuc jaha noje enareengopener. ¹³ Erâ Anutuzi manjenic keterkeme noje Mamac-nânjecte maio bahacmâc â manfurju juhapie Wofun-nânjec Jesu tignefâc-ticne sasawa janjehec fisizejec.

Man wâwâñhhec aricne, manjaniŋ juzo

4 Âgofâc-nane, Wofun Jesure erâ uŋ sawaŋ enarehuc moc ʒiŋuc naŋapene mananij: Mitio juju bapa-njeniczi Anutu âgo echeocte fuŋne naza qazuc embeŋ, ijaha junzepien. Mitio juju i sâcne juengopien, mâc junqârâŋkeninte naŋangopenen. ² Wofun Jesure micte dâŋ naza qâmcembeŋ, irec kâuc mi baŋgopien. ³ Anutu e ʒiŋuc hâcne muekac: Boe sau qikignehuc manqaqac junzepien. ⁴ Dōgerao moczi e jahacne noŋâŋ manqaqacko â pectâcko rauckezejec, ⁵ sasecte ʒocbârunko misac, i ŋic qâpuc Anuture kâuc baengopienzi eengopien. ⁶ Moczi moc aka huckehuc wiac iŋucnao âgo-ticne mi eatuckezejec. Wofun e wiac irec okacne bazu-fâreocmu; nâje dâŋ i mârâc jaha mujomirerâ naŋamben. ⁷ Maŋwâñhhec junagte aricne, manqaqac junagte Anutuzi hefârec-nâpowec. ⁸ Ireç moc e dâŋ i bâsueocmu, e ŋic moc mâcne, Anuctu e jahacne bâsueocmu, Tiri Mâro manjenicko râeekac e hâcne bâsueocmu.

Manjaŋhhec juhuc gie ʒoqac bazo

⁹ Noje miti mamanaži manzi jaŋ babac enigte wemocte boc qârenke-garenajmu, Anutu e jahac manzi jaŋ babac enigte fuŋne naza no watuc ewec. ¹⁰ Erâ noje Makedonia mârej hae sâc opâ ruac jurangopien jaŋe manjaŋhhec enarehuc juengopien. Erâ sifu mocwâc qârâŋkeocte naŋangopenen. ¹¹ Erâ dâŋ moc ʒiŋuc naza qâmcembeŋ: Rac warec juhuc dâŋ ojowa mi ee, hae-njenicko nezurâ nehuc mezi gie mujarekicne aijakic jaha baninte qicwâñzâŋ enzepien. ¹² Ehuc qâpuc jaŋere maio roroc tâmiric pectâc junzepien.

Jesu fifisi-ticnere dâŋ

¹³ Âgofâc, noje hâmokicne jaŋere kâuc bârâ, miti tâmiriczi manjenic ʒickeme ki mamakuc eengopien iŋuc enzipinje naŋapene mananij: ¹⁴ Nâñâc Jesu hâmorâ faharewec dâŋ i mangerâ ʒiŋuc mananžepeneg: Anutu e Jesu ecneme hâmokicne jaŋe e jahacnehec amec-jopa fisiocmu. ¹⁵ Â moc i

3:11 Tes II, 2:16 3:13 Fil 1:10; Tes II, 1:7, 10 4:1 Tes II, 3:6 4:3 Tes I, 5:23; Heb 10:10;
 Pet I, 1:16 4:4 Kor I, 6:13, 15 4:5 Jer 10:25; Mi Mâ 79:6 4:6 Mi Mâ 94:2 4:7 Tes II, 2:13, 14
 4:8 Luk 10:16; Eze 36:27; 37:14 4:9 Joh 13:34; Jer 31:33, 34 4:10 Tes II, 3:4
 4:11 Efe 4:28; Tes II, 3:8, 12 4:12 Kol 4:5; Kor I, 5:12, 13 4:13 Kor I, 15:20; Efe 2:12
 4:14 Rom 14:9; Kor I, 15:3, 4, 12 4:15 Kor I, 15:51; 7:10, 25

Wofuŋ e jahacne micdâŋ ŋazanaj: Mârenko qâricne juhapene Wofuŋ fisiocmu nânjâc hâmokinne mi siric-jopanajmu. ¹⁶ Wofuŋ e sambâŋkonec wahaoc te ine dâŋ wiwira â aŋelo qizecte miczongzog â Anuture qenfânâŋ fuahame wahaocmu. Wahame Kristo manasîŋkehuc hâmombij jaje bâbâni faharenijmu. ¹⁷ Fahareple qâricne junajmu, tiwâne hâcne, izi janjerao zuhuckepene karoraczi bafec-nâporpe sawao Wofuŋhec bâbâfuac enajmu. Erâ Wofuŋhec juhuc junajmu sanaj. ¹⁸ ɻoŋe dâŋ i hâcne muc manac ehuc maŋ bâbâmâteŋ enzepien.

Wofuŋ damen-ticne acmâc jaha maickeocmu

5 Âgofâc-nane, damenje â ɣâfore dâŋ wemoc te moc qâreŋke-ŋarenaj-mu? ² ɻaŋac ɢiŋuc sâcne manangopien: Râsi jaje ŋafeo ututuŋ fisiengopien, iŋuc jaha damen-ticne qenfâfâc jaha maickeocmu. ³ Eme nîc jaje aki wama sâko fokac muhuc mana fâserâ juhapie wiac hâhâwicnezi acmâc jaha fisi-jareocmu. ɭokac kiwechec moc e gozi onzog jaha kime fâfâreocmu, iŋuc jaha nîc iŋucne jaje wiac onzog jaha fua-jareme wemocko moc wiseniŋmu. ⁴ Âgofâc, ɻoŋe ine dapâcko mi jungopien, irec wemocko Wofuŋte damenzi râsi iŋucne erâ ututuŋ maic-ŋopame bipic tatara enijmu. ⁵ ɻoŋe tatamacte â ɢoŋte kikefuj ekicne, nânjâc ŋafere me dapâcte biŋe aricne.

Damen mi manangopenenje manqâri juhuc ruc bazo

⁶ Ireç nîc gâcnezi gun fopie qâtec-joparâ gun mi fonzepenen, rucgeren-nânjec bahuc manje sowa junzepenen. ⁷ Gun fofo jaje ŋafeo foengopien â gae wovo jaje ŋafeo wohuc bâbâsifuc bâfuaençopien. ⁸ ɢoante biŋe ekicne nânjâc ine manje sowa junzepenen, ehuc mamanasin â manjaŋ izi maruku enârezejec, â bâbâpiantje woworiczi dunânjec ezejec. ⁹ I ɢiŋucte: Anutu e kimben-ticnere fârîne hotâckenante mâcne, Wofuŋ-nânjec Jesu Kristore erâ bâbâpiantje rauckenante muekac. ¹⁰ E hâcne okac-nânjec hâmowec, i hâmohuc me qâricne juhuc ehec mâmâc junante iŋuc ewec. ¹¹ ɻoŋe irec hâcne fan qaŋac â hehe ɢakiec eengopien iŋuc jaha ehuc junzepien.

Micne bapa sâsec-jopahuc nîc gâcne mâmâc bafic-jopazo

¹² Âgo bureŋ, wiac mocte esoc-ŋopangopenen: ɻonjerao ɢâic gie baençopien â Wofunte erâ micne bagareengopien â mu bâtiŋ ejarençopien i jaje sâsec-jopançepien. ¹³ Ehuc gie-jenjicté erâ manjaŋ ejarehuc mana-jarepie fehâmbâŋkezejec. Erâ wâc wama qaŋac ehuc junzepien. ¹⁴ Âgofâc, hazec qâun dâŋ moc ŋazape mananij. Nîc kosa jujune jaje un sawaq ejarençopien, nîc manabâcne jaje mu âkerij ejarençopien, batanjeklcne jaje dopec-jopançepien, erâ mâmâc hezu hemirij ejarençopien. ¹⁵ Sâqocnere

4:16 Kor I, 15:52; Tes II, 1:7 4:17 Joh. 12:26; 17:24 5:1 Mat 24:36 5:2 Mat 24:42-44;

Pet II, 3:10; Bar 3:3; 16:15 5:3 Jer 6:14; Joh 16:21, 22; Mat 24:39; Luk 21:34, 35

5:5 Rom 13:12; Efe 5:9 5:8 Efe 6:14-17; Jes 59:17 5:9 Tes I, 1:10; Tes II, 2:14

5:10 Tes I, 4:14; Rom 14:8, 9 5:11 Jud 1:20 5:12 Kor I, 16:18; Tim II, 5:17 5:14 Tes II, 3:6, 11, 15

5:15 Muq 20:22; Rom 12:17; Pet I, 3:9

okac babazuc enzipinje sosoñaj enzepien. Dajackoaj â njic gâcne sasawa jarhec eehâmoc erâ erahuc junzepien.

Fan qaqa dâñ

¹⁶Bubian faio jurâ jurahuc junzepien. ¹⁷Nunumu moc mi hetaranzepien. ¹⁸Wiac irec me irec dange mumutej enzepien, i Kristo Jesure erâ enijte Anutuzi mugarekac. ¹⁹Mârore 3oc mi hehâponzepien. ²⁰Anuture micdâñ mufua-garepie mana qâoma mi enzepien. ²¹Dâñ sasawa mana wosâerâ bâtâc banzepien, â bianje eme bajunzepien. ²²Sâqocne fungne fungne ine qikignenzepien.

Jambundâñ

²³Anutu wama rune e jahac 3ure bâpijan ejareme manfuru ejâmbâñkenzepien, eme mâro â man qâqâtâc â sahac-ñenic furu fohame Wofuñ-nâjec Jesu Kristo ere fifisi damenko bahacmâc domanzepien. ²⁴Hefârec-ñopakac e mume sasanaj, irec gie-ticne baku batarocmu.

²⁵Âgofâc, ñoje nânjere erâ numunzepien. ²⁶Opâ ruac ñoje mitio meo babac efârenzepien. ²⁷No Wofunte maio ñaza sananjkepe: Ñoje papia keczi opâ ruac mâmâc sasawa wose-jarepie mananzepien. ²⁸Wofuñ-nâjec Jesu Kristo ere aki anonoczi ñojerao fotâcnerâ fozejec.